



COMUNIDAD JUDIA DE MARBELLA

Sinagoga

Calle Jazmines, 21- Urb. El Real.- Marbella
Tel: 952 82 49 83
Rabi Meyer Ohayon: 952 77 93 87- M: 690 172355

Centro Comunitario CCIM

Avenida del Duque de Ahumada, 10 Entr. 26-5
Apartado de Correos 145, 29600 Marbella
Tel: 952 85 93 95- M: 626 92 12 40
Fax: 952 76 57 83-email: cimarbella@yahoo.es

Estimada/o Amiga/o,

¡Bienvenido al Templo Beth-El, la primera sinagoga construida en el Sur de España
Desde 1492.

BETH-EL se mantiene gracias a los esfuerzos y a la dedicación de todas las personas como usted.

Residentes y visitantes son más que bienvenidos y su ayuda es muy agradecida.

Si desea aportar cualquier donativo, le invitamos a hacerlo de una de las siguientes formas:

Por transferencia bancaria: Banco de Andalucía

Titular: **Comunidad Judía de Marbella**
Cuenta: **IBAN ES24 0004 3070 05 0600672423**
Swift code: **BANDENESS**
(Ruego especifique su nombre y la clase de donativo)

En persona:

Presentándose en nuestra oficina:
Edificio Marbella 2000, Av. Duque de Ahumada 10, 26-5,
Marbella(muy cerca del Faro, en el Paseo Marítimo)

Por Correo:

Apartado 145, 29600 Marbella
(ruego complete el formulario y lo remita con su donativo en el sobre que se le provee)

¡Gracias por su colaboración!

Formulario

Comunidad Judía de Marbella
Apartado 145, 29600 Marbella

Nombre: _____

Dirección _____

Donativo en concepto de _____



COMUNIDAD JUDIA DE MARBELLA

Sinagoga

Calle Jazmines, 21- Urb. El Real.- Marbella
Tel: 952 82 49 83
Rabi Meyer Ohayon: 952 77 93 87- M: 690 172355

Centro Comunitario CCIM

Avenida del Duque de Ahumada, 10 Entr. 26-5
Apartado de Correos 145, 29600 Marbella
Tel: 952 85 93 95- M: 626 92 12 40
Fax: 952 76 57 83-email: cimarbella@yahoo.es

Dear Guest,

Welcome to Beth-El, the first synagogue built in Southern Spain since 1492.

We hope your visit and participation in our service today has been of spiritual benefit and personal satisfaction.

BETH-El is maintained through the efforts and dedication from people like you.

Residents and visitors are most welcome and your support will be much appreciated.

If you wish to make a contribution, we invite you to do so in one of the following manners:

By Bank Transfer :

Banco de Andalucía

Acct. Holder: **Comunidad Israelita de Marbella**
Account: **IBAN ES24 0004 3070 05 0600672423**
Swift code: **BANDENESS**
(Please specify your name and type of donation)

In person:

Visiting our office:
Edificio Marbella 2000, Av. Duque de Ahumada 10 26-5,
Marbella (very close to el Faro in the Paseo Marítimo)
(Please complete this remittance form below)

By mail:

Apartado 145, 29600 Marbella España (Spain)
(please complete the remittance form below and send it along with your donation in the envelope provided)

¡ Thank-you for your contribution !

Remittance Form

Marbella Jewish Community
Apartado 145, 29600 Marbella (Spain)

Name: _____

Address: _____

Donated as: _____



COMUNIDAD JUDIA DE MARBELLA

Sinagoga

Calle Jazmines, 21- Urb. El Real.- Marbella
Tel: 952 82 49 83
Rabi Meyer Ohayon: 952 77 93 87- M: 690 172355

Centro Comunitario CCIM

Avenida del Duque de Ahumada, 10 Entr. 26-5
Apartado de Correos 145, 29600 Marbella
Tel: 952 85 93 95- M: 626 92 12 40
Fax: 952 76 57 83-email: cimarbella@yahoo.es

Chers membres - Chers amis

Bienvenues au temple Beth-El, première Synagogue construite dans le Sud de l'Espagne, en Andalousie depuis 1492.

BETH-El et la Communauté Juive de Marbella, fonctionnent et se développent grâce à vos dons, votre aide, vos efforts et à la sollicitude de nos grands amis donateurs.

Résidents et visiteurs sont tous les bienvenus, conformément à la devise des fondateurs : « Beth –El ouverte à tous ».

Pour envoyer vos dons, en indiquant vos noms et en spécifiant la destination du don :

A- Par transfert bancaire : Banque de l'Andalousie

Intitule : Communauté Juive de Marbella
Compte : IBAN ES24 0004 3070 05 0600672423
Swift Code : BANDESSS

B- En personne : Se présenter à nos bureaux de 10:30 à 14:30
Edificio Marbella 2000 Avda. Duque de Ahumada 10, 26-5
Marbella. Tel. 952 85 93 95 / 626 92 12 40

C- Par Courrier: B.P. 145, 29600 Marbella (Málaga) Espagne.

Compléter le formulaire et renvoyer dans l'enveloppe prévue.

Merci de votre collaboration !